

Shangri-la

Released 11-2-1955



# शांगी राजहानि

प्रिन्टिङ्गकः नारायण प्रिन्टिङ्ग लिः

চলচ্চিত্র প্রতিষ্ঠানের প্রথম অর্ঘ্য

# রাণী রাসমণি

পরিচালনা : কালিপ্রসাদ ঘোষ

কাহিনী : গোপালচন্দ্র রায় । চিত্রনাট্য ও সংলাপ : নৃপেন্দ্রকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়  
ও কালিপ্রসাদ ঘোষ । সুরসৃষ্টি : অনিল বাগচী । তত্ত্বাবধান : সমর ঘোষ  
চিত্রগ্রহণ : বিদ্যাপতি ঘোষ । শব্দ-যোজন : নৃপেন পাল । শিল্প-নির্দেশ :  
কার্তিক বসু । সম্পাদনা : রবীন দাস । ব্যবস্থাপনা : সুকুমার রায় চৌধুরী  
জয়ন্তকুমার দাস ও মৃদুল বন্দ্যোপাধ্যায় । রূপ-সজ্জা : ত্রিলোচন পাল । সাজসজ্জা :  
পঙ্কজ দাস । পশ্চাদপট-অঙ্কন : আর, এস, সিক্কে । আলোক-সম্পাত : গোপাল কুণ্ডু

প্রচার-পরিচালনা : অনুশীলন এজেন্সী লিঃ

## ● সহকারী ●

পরিচালনা : তারাপদ বন্দ্যোপাধ্যায় ও রমের মুখোপাধ্যায়

আলোকচিত্র : সমীর ভট্টাচার্য্য, বিমলেশ ধবল দেব ও মধু ভট্টাচার্য্য । শব্দগ্রহণ :  
শশাঙ্ক বসু, বলরাম বারুই ও হারিকানাথ । শিল্পনির্দেশ : অনিল পাইন, দামু  
ও রামপদ । সম্পাদনা : মধু বন্দ্যোপাধ্যায় । আলোক-সম্পাত : জগন্নাথ ঘোষ,  
শৈলেন দত্ত ইত্যাদি । রূপসজ্জা : দেবী হালদার । সাজ-সজ্জা : সরোজ মুন্সী ।

কৃতজ্ঞতা-স্বীকার : রাণী রাসমণির বংশধরগণ \* দক্ষিণেশ্বর কালীমন্দিরের

সেবাস্বৈত্বন্দ \* ২৪ পরগণার পুলিশ সুপার \* গ্লোব নার্শারী

দি আর্মারী \* জেনারেল বুক এক্সচেঞ্জ

## ● রূপদানে ●

মলিনা দেবী \* গুরুদাস \* অসিত বরণ \* ছবি  
পাহাড়ী \* নীতীশ \* জীবেন \* অনুপ \* শিখা  
ভানু \* সুদীপ্তা \* শ্যামলী \* হরিধন \* উৎপল  
মিহির \* নিভাননী \* মণি শ্রীমানী \* বর্ণা  
আরতি \* কৃষ্ণা \* রেখা \* শ্রীমান বিভু \* অজিত-  
প্রকাশ \* বেচু \* আদিত্য \* শিবকালী \* নিম্মল  
রায় ও অন্যান্য বহু শিল্পী

পরিবেশক : নারায়ণ পিকচার্স লিমিটেড



## রাণী রাসমণি

উগবানের সমস্ত রকম আশীর্বাদ মাথায় নিয়ে জন্মে ছিলেন কোলাগ্রামের ধর্মপ্রাণ দরিদ্র চাষী হরেকৃষ্ণ দাসের একমাত্র কন্যা রাসমণি। শৈশবেই তাঁর মাতৃবিয়োগ হয় এবং তিনি তাঁর পিসীমা ক্ষেমাঙ্করী ও পিতা হরেকৃষ্ণর স্নেহে বর্দ্ধিত হন। ছোটবেলা থেকেই সব কাজে তাঁর ঐশ্বর প্রদত্ত বুদ্ধিমত্তার বিশেষ পরিচয় পাওয়া যায়। হরেকৃষ্ণ আদর করে কন্যাকে রাণী বলে ডাকতেন। পিতার স্নেহে প্রতিপালিত হয়ে রাণীও তাঁর পিতার মতো ধর্মপ্রাণা এবং সকল রকম সদৃশনের অধিকারিনী হয়েছিলেন।

এই রাসমণিই পরবর্তী জীবনে রাণী রাসমণি নামে পরিচিত হয়ে বহু কীর্তি রেখে গেছেন।

কৈশোরে রাসমণি তাঁর রুগ্না বান্ধবী তরুর শিয়রে বসে রাম নাম করতে করতে স্বপ্নাবিষ্ট হয়ে যান এবং দেখেন যে রামচন্দ্র স্বয়ং বনমধ্যে আবির্ভূত হয়ে পাষাণমূর্তি অহল্যার গায়ে পদস্থাপন করেন এবং সেই পাষাণমূর্তি থেকে অহল্যা বেরিয়ে এসে রামচন্দ্রকে প্রণাম করে চলে যান। রাসমণি তখন রামচন্দ্রের কাছে তাঁর সর্বস্ব দেবার অঙ্গীকারে তরুর রোগমুক্তির কামনা করেন। ফলে, তরুর রোগমুক্তি হয়।

কিছুদিন পরে রামচন্দ্রের কৃপায় সহসা রাসমণির বিবাহ হয়ে গেল— জ্ঞানবাজারের ধনাঢ্য জমিদার রাজচন্দ্র দাসের সঙ্গে। ফুলশয্যার রাত্রে কোথা থেকে এক সাধু এসে তাঁকে এক রঘুনাথের মূর্তি উপহার দিয়ে অন্তর্ধান হলেন। ভাবাবিষ্ট হয়ে রাসমণি মহা ধুমধাম করে রঘুনাথকে প্রতিষ্ঠা করলেন গৃহদেবতারূপে। রাম রঘুনাথের কৃপায় রাজচন্দ্র ও রাসমণির সংসার ক্রমশঃ শ্রী ও সমৃদ্ধিশালী হতে থাকে। ক্রমে রাসমণির চার কন্যা হয়,—পদ্মমণি, কুমারী, করুণা ও জগদম্বা। পুত্রসন্তান না হওয়ার রাজচন্দ্র হস্ততো পোষ্য নেওয়ার কথা ভাবছিলেন। এমন সময় রাসমণি এসে

তাকে পোষ্য নেওয়ার কথা ভুলে মেয়েদের বিয়ে দিয়ে জামাই আনতে অনুরোধ করেন এবং পদ্মমণি, কুমারী ও করুণার বিবাহ যথাক্রমে রামচন্দ্র দাস, প্যারীমোহন চৌধুরী ও মথুরা মোহন বিশ্বাসের সঙ্গে হয়ে যায়। জগদম্বা তখনও ছোট। জামাইদের মধ্যে মথুরাই তাঁর স্বীয় প্রতিভা এবং কর্মকুশলতার গুণে রাণী রাসমণির কাছে পুত্রবৎ প্রিয় হয়ে ওঠেন।

সহস্রা একদিন রাজচন্দ্র বিলেত থেকে তাঁর পরম হিতৈষি রাজা রামমোহন রায়ের মৃত্যু সংবাদ পেয়ে শোকে মুহমান হয়ে যান। এর কিছুদিন পরে করুণা একটি সন্তান প্রসব করে শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করেন। পরপর এ'দুটি আঘাত সহ্য করতে না পেরে রাজচন্দ্রও মৃত্যুমুখে পতিত হন।

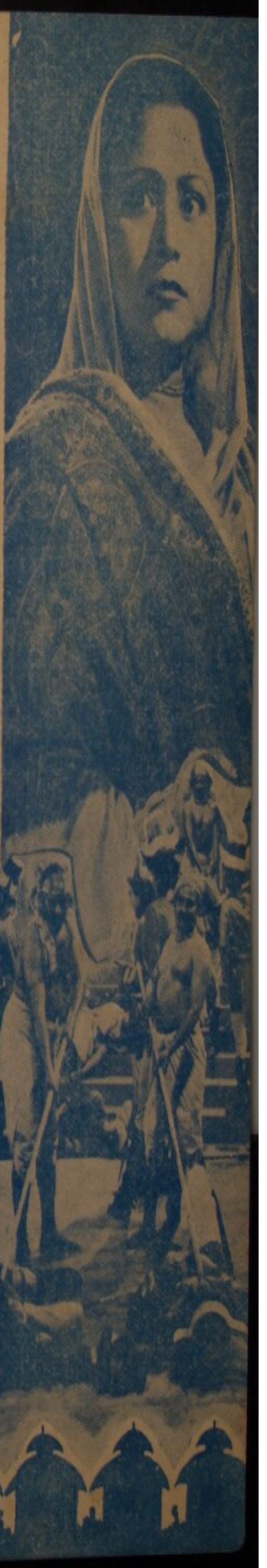
করুণার মৃত্যুতে মথুরাকে হারাতে হবে ভেবে মথুরার সঙ্গে রাসমণি জগদম্বার বিবাহ দিলেন। এই সময় গোরাবাদের অত্যাচারের হাত থেকে গৃহদেবতার পবিত্রতা, পরিবারের মর্যাদা ও প্রজাদের সম্মত বাঁচাতে গিয়ে রাসমণিকে বারবার ইংরেজদের সঙ্গে শক্তি এবং বুদ্ধির স্বল্পে নামতে হয়েছে। এবং প্রতিবারই তাঁর শানিতবুদ্ধি ও অমিত বিক্রমের কাছে ইংরেজরা পরাজয় মানতে বাধ্য হয়ে'ছ। বিশেষতঃ গঙ্গার জেলেদের বিনাকারে মাছ ধরা নিয়ে ইংরেজ শাসকদের সঙ্গে তাঁর যে ঐতিহাসিক বিবাদ হয় তার ফলে প্রতিপক্ষ শুধুমাত্র পরাজিতই হন না,—জেলেরাও চিরদিন গঙ্গার বিনাকারে মাছ ধরার অধিকার লাভ করে।

এই সময় রাসমণির মন্দির থেকে রঘুনাথের বিগ্রহ চুরি হয়ে যাবার ফলে তিনি মহাশক্তির উপাসনা আরম্ভ করেন।

একদিন রাত্তিকালে দেবী অন্নপূর্ণা স্বপ্নে দেখা দিয়ে রাসমণিকে কাশীতে আহ্বান করেন। রাণী কাশী রওনা হন কিন্তু পথিমধ্যে অন্নপূর্ণা আবার তাঁকে স্বপ্নে দেখা দিয়ে কাশী যাওয়া থেকে নিবৃত্ত করেন এই বাংলা দেশেই তাঁকে প্রতিষ্ঠা করার আদেশ দেন। সেই আদেশ অনুযায়ী রাসমণি দক্ষিণেগরের মন্দির নির্মাণ ক'রে দেবী ভবতারিণীর প্রতিষ্ঠা করলেন। শুধু ভবতারিণীর প্রতিষ্ঠাই নয়, শাক্ত শৈব ও বৈষ্ণব সকল সম্প্রদায়ই যা'তে একত্র উপাসনা করতে পারেন, সে জন্য তিনি দ্বাদশ শিবমন্দির ও বিষ্ণু মন্দির তৈরী ক'রে শিব এবং রাধাকৃষ্ণও স্থাপন করলেন। রাণী মন্দির প্রতিষ্ঠা করলেন বটে, কিন্তু মন্দিরে অন্নভোগের ব্যবস্থা থাকায় কোন ব্রাহ্মণ পূজা করতে রাজী হলে'ন না। অবশেষে মথুরের অক্লান্ত চেষ্টার ফলে বামাপুকুর টোল থেকে কামার-পুকুরের ক্ষুদ্রিরাম চাটুয্যের বড় ছেলে রামকুমার চাটুয্যে পূজার ভার গ্রহণ করতে রাজী হন।

পূজারী রামকুমারের ছোট ভাই গদাধরও তাঁর দাদার সঙ্গে দক্ষিণেগরে আসেন। অধিপাগল গদাধরকে প্রথম দর্শনেই রাণী রাসমণি তাঁর মন্দিরে এই পাগল গদাধরকে অবাধ সাধন করবার পরবর্তীকালে সর্বধর্ম-সম্বন্ধের সাধক নামে পরিচিত হন। শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণের এই কতখানি তারই পরিচয় পাবেন

অজান্তে চিনতে পারেন এবং দক্ষিণেগর উজ্জনের সুযোগ দান করার গদাধরই যুগাবতার শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণ পরমহংসদেব পরিচিতিতে রাণী রাসমণির দান যে আপনারা চিত্রগহের রূপালী পদার্থ।



# দ্রষ্টব্য

( ১ )

শুক্লব্রহ্মপরাংপর রাম  
কালাত্মক পরমেশ্বর রাম  
শেষ ভঁজ সুখ নিমিত্ত রাম  
ব্রহ্মাচমর প্রাপিত রাম  
চন্দ্র কিরণ কুল মণ্ডল রাম  
শ্রীমদ্দশরথ নন্দন রাম  
কৈশল্যা সুখ বর্জন রাম  
রাম রাম জয় জয় রাজা রাম  
রাম রাম জয় জয় সীতা রাম  
জয় জয় রাম জয় জয় রাম  
বিশ্বামিত্র শ্রিয়ধন রাম  
ঘোর ভাড়া কা ঘটক রাম  
মারিচাশদানিপাতক রাম  
কৌশিকমণ সংরক্ষক রাম  
শ্রীমদহলোদ্ধারক রাম

গৌতমমুনি সম্পূজিত রাম  
সুরমনি বরগণ সংস্কৃত রাম  
রাম রাম জয় জয় রাজা রাম  
রাম রাম জয় জয় সীতা রাম

( ২ )

গয়া গঙ্গা প্রভানাদি  
কাশী কাশী কেবা চায়  
কালী কালী কালী বলে  
অথবা যদি ফুরায়  
ত্রিসঙ্কা যে বলে কালী  
পূজা সঙ্কা সে কি চায়  
সঙ্কা তার সঙ্কানে ফেরে  
কতু সন্ধি নাহি পায়  
কালী নামের এত গুণ  
কেবা জানতে পারে তার  
দেবাদিদেব মহাদেব  
যার পদমুখে গুণ গায়  
দান ব্রত যজ্ঞ আদি  
আর কিছু না মনে লয়  
মদনের যাগ যজ্ঞ ঐ  
ঐ ব্রহ্মময়ী রাজা পায়

( ৩ )

কোন হিসাবে হর ক্রমে  
দাঁড়িয়েছ মা পদ দিয়ে  
সাধ করে জিত বাড়িয়েছ  
যেন কত ন্যাকা মেয়ে ।  
জেনেছি জেনেছি তারা  
তারা কি তোঁর এমনি ধারা  
তোঁর মা কি তোঁর বাপের বুকে  
দাঁড়িয়েছিলো ওমনি করে ।

( ৪ )

আর কবে দেখা দিবি মা হরমনোরমা  
ফুরালো মা ভবের খেলা  
আর মাগো এই বেলা  
দিন দিন তম্বুফীন  
ক্রমে আঁপি জ্যোতিহীন  
এখন না এলে পরে  
আর কি চিনিব শ্রামা  
মা, মা, মা ।

( ৫ )

যতনে জুদয়ে রেখ  
আদরিণী শ্রামা মাকে  
মন তুই দেখ আর আমি দেখি  
আর যেন কেউ নাহি দেখে  
কুরাচি কুমন্ত্রি যত  
নিকট হতে দিও নাকো  
জ্ঞান নয়নকে গ্রহরী রেখ  
সে যেন সাধধানে থাকে ।  
আদরিণী শ্রামা মাকে ।  
কামাধিরে দিয়ে ফাঁকি  
আর মন বিরলে দেখি  
রসনারে সঙ্গে রাখি  
সে যেন মা বলে ডাকে ।

এই ছবির গানগুলি  
ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য

ও

সতীনাথ মুখোপাধ্যায়ের কণ্ঠে  
লক্ষ্মীয়া রেকর্ডে শোনা যাইবে ।





শ্রীমতী পিকচার্স নিবেদিত  
নিকুপমা দেবীর

# ফেরা

প্রযোজনা ও প্রধান ভূমিকায়

## কানন দেবী

অন্যান্য ভূমিকায়

অহিন্দ্র চৌধুরী • উত্তমকুমার • শিপ্রা • সবিতা  
অনুপ • কবিতা • গুরুদাস • জহর গাঙ্গুলী • স্মাগতা  
জহর রায় • গঙ্গাপদ • গীতা সিং • আশুতোষ • নবদীপ

পরিচালনা

হরিদাস ভট্টাচার্য

শ্রী  
কালিপদ সেন

জি.আর.ডি.  
প্রোডাক্সনের  
নিবেদন

# ছায়া-সঞ্জিনী

রূপদানে  
ছবি বিশ্বাস • চন্দ্রাবতী  
সঞ্জু দে • উত্তম

নারায়ণ পিকচার্স লিঃ-র

পরিবেশনায়

আগামী দু'টি অবিস্মরণীয় ছবি !

নারায়ণ পিকচার্স লিমিটেড, ৬৩নং ধর্মতলা স্ট্রীট হইতে প্রকাশিত ও  
অনুশীলন প্রেস, ৫২ ইণ্ডিয়ান মিরর স্ট্রীট কলিকাতা ১৩ হইতে মুদ্রিত।